

# LA INTERDISCIPLINARIEDAD DEL INGLÉS EN EL CURRÍCULO UNIVERSITARIO Y SU IMPORTANCIA EN LA FORMACIÓN DE PROFESIONALES COMPETENTES

## THE INTERDISCIPLINARY RELATION OF ENGLISH IN THE UNIVERSITY CURRICULUM AND ITS IMPORTANCE IN THE FORMATION OF COMPETENT PROFESSIONALS

Marcelo Ivan Vizcarra Bazán<sup>1</sup> ([marvis7ivan@hotmail.com](mailto:marvis7ivan@hotmail.com))

Oscar Mora<sup>2</sup> ([oscar\\_d\\_w@hotmail.com](mailto:oscar_d_w@hotmail.com))

Suzanne Bell<sup>3</sup> ([suzi.laurab@gmail.com](mailto:suzi.laurab@gmail.com))

### RESUMEN

El inglés, por ser una lengua trascendental, ocupa un lugar importante en los planes de estudios de diferentes niveles y modalidades en el sistema educativo, entre ellos, en las carreras universitarias. Su proceso de enseñanza-aprendizaje ha contribuido directamente al desarrollo de habilidades como la gestión de la información, la investigación y la presentación de trabajos por parte de los estudiantes en diferentes momentos del desarrollo estudiantil de las facultades y de la universidad. Este artículo muestra cómo el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés contribuye a la interdisciplinariedad y el desarrollo de una comunicación intercultural, así como a la integración interdisciplinaria entre todas las asignaturas del plan de estudio con el idioma inglés. A este problema deben enfrentarse los profesores con un criterio evaluativo novedoso, seleccionando los conocimientos, habilidades y hábitos fundamentales que serán objeto de enseñanza directa en la universidad. Potencialmente deben perfeccionar los procedimientos o formas de enseñanza, en función de preparar a los estudiantes para adquirir sus conocimientos a partir de sus propios proyectos de aprendizaje.

**PALABRAS CLAVES:** Interdisciplinariedad, motivación, idioma Inglés, proceso de aprendizaje.

### ABSTRACT

English, as a transcendental language, occupies an important place in the curriculum of different levels and modalities in the education system, between them, in University measurements. Its process of teaching and learning has contributed directly to the development of skills such as information management, research and presentation of works by students in different moments of the student development of faculties and the University. This work shows how the process of teaching - learning of the English language contributes interdisciplinarily and the development of intercultural communication and inter-disciplinary integration between all the subjects of the curriculum with the English language. This problem must confront teachers with new evaluative criteria, by selecting them knowledge,

---

<sup>1</sup>Ingeniería en alimentos (en la Escuela Superior del Litoral, Guayaquil, Ecuador). Profesor de Inglés en el Centro de Idiomas (CENID) en la Universidad Técnica de Babahoyo. Ecuador.

<sup>2</sup>Máster en contenidos y formatos audiovisuales (en la Universidad de Valencia, España). Director de la carrera Comunicación Social, en la Universidad Técnica de Babahoyo. Ecuador.

<sup>3</sup>Licenciada en Artes (en la Universidad de Sheffield, Inglaterra). Profesora de Inglés en Cambridge English Centre, Tarragona – España.

skills and habits fundamental that will be object of direct teaching in the University. Potentially it must improve the procedures or forms of teaching, to preparing them to acquire their knowledge from their own learning projects.

**KEY WORDS:** Interdisciplinary, motivation, language English, process of learning.

La cultura como vía de conocimientos se encarga de desarrollar saberes, constituir la indagación de la verdad y la objetividad de modo tal que se favorezca la producción, extensión y concentración de conocimientos. El vertiginoso cambio de la sociedad científica actual, implica una actitud creativa por parte de los futuros profesionales y por ende la elevación de la calidad de su formación con relación a la investigación científica.

La sociedad exige competencias personales y profesionales a fin de asumir las demandas de la humanidad, por ello la formación de los futuros profesionales debe ser multidimensional, interdisciplinar y transdisciplinar. En tal sentido, aprender a ser profesionales éticos implica la participación activa de cada uno en su desarrollo personal y profesional. Esta participación supone la mediación del formador basada en la interacción dialógica, horizontal, la relación entre pares, en el supuesto de que cada ser humano como sujeto cognoscente, construye y reconstruye su propio conocimiento. En otras palabras, interviene activamente para aprender, ello le permite transformar sus conocimientos y experiencias para desarrollar permanentemente sus competencias como profesional.

Las consideraciones sobre el tratamiento conceptual y teórico realizadas acerca de los elementos y temáticas afines al análisis de la interdisciplinariedad en la formación de profesionales en la Educación Superior por competencias, permiten afirmar que esta puede constituir un referente válido para valorar la calidad de la formación de los profesionales desde su desempeño académico y en el mundo del trabajo.

La universidad ecuatoriana actual, requiere de métodos renovados de enseñanza, donde la interdisciplinariedad se constituya en requisito indispensable para un eficiente trabajo metodológico que promueva la implementación de nuevos saberes en correspondencia con el desarrollo del mundo que nos circunda. La enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés se ve restringida por manifestaciones tales como: la carencia de sistematización teórica en cuanto a la interdisciplinariedad y el tratamiento de la motivación a través de la materia de inglés, poca motivación de los estudiantes en las clases, no se vinculan los contenidos de inglés con las demás materias que se cursan y con la vida misma del estudiante. De ahí se deduce que existen dificultades en la motivación de los profesionales en formación durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés.

La interdisciplinariedad se expresa desde la integración de los diferentes componentes del proceso, encaminada a la tramitación de los problemas competitivos del año académico y de la realidad del proceso de enseñanza-aprendizaje que se desarrolla en la universidad. Este carácter interdisciplinario favorece el desarrollo particular y grupal.

La actualidad, con el desarrollo vertiginoso de la ciencia en las diferentes esferas de la vida, impone a las universidades la responsabilidad de egresar profesionales capaces de resolver los problemas que enfrenta la sociedad. Sin embargo, la formación de profesionales no ha de verse solamente vinculada a la eficacia demostrada en la solución de problemas, teóricos o prácticos de un modo lineal. Un profesional es un sujeto preparado para actuar en un

contexto, que ha aprendido a hacer frente a las inseguridades inherentes a su trabajo, que tiene la habilidad y el valor de adoptar decisiones y preparación técnica para aplicarlas o salvar la situación.

El inglés es un idioma que se exige cada vez más en las empresas, por lo que es una herramienta necesaria para ampliar horizontes profesionales y personales. Se estudia el idioma para aumentar el nivel cultural y profesional.

El propósito de esta artículo es describir la importancia de la implementación de la interdisciplinariedad, investigación-acción y trabajo colaborativo en el aprendizaje del Inglés Técnico, para contribuir a la solución de problemas.

Es importante aclarar, que los programas directores se entienden como procesos que contribuyen a operacionalizar la interdisciplinariedad, basados tanto en una articulación bidimensional entre los elementos y sujetos que intervienen en el currículo como en el desarrollo integral de los individuos y su institución en un contexto particular.

La propia dinámica de la educación superior, demuestra la necesidad de desarrollar un proceso de enseñanza-aprendizaje interdisciplinario. Algunos autores consideran como condición importante para la interdisciplinariedad el sentido de cooperación y responsabilidad que debe regir en el colectivo de profesores.

La enseñanza del inglés a través de otros contenidos resulta una oportunidad inigualable para propiciar la interdisciplinariedad. Esta se relaciona además con el tratamiento dado a los puntos de encuentro y cooperación de las disciplinas e incluso entre diferentes ciencias, la influencia que ejercen unas sobre otras desde diferentes puntos de vista. Se precisa, entonces, la cooperación entre el inglés y otras disciplinas, lo que presupone la búsqueda y selección de puntos de encuentro y de posible cooperación entre los profesionales de las mismas

### **Interdisciplinariedad**

En relación con la interdisciplinariedad son varias las investigaciones realizadas (Comendador, Escobedo y Martínez, 2009; Martínez y Addine, 2011; Martínez y González, 2014) las cuales son puntos de partida esenciales para continuar la investigación en este sentido. No obstante, se considera oportuno retomar lo planteado al respecto por algunos autores.

Olmos (2008) señala que la interdisciplinariedad es una de las características de la Pedagogía Crítica, ya que orienta la producción de conocimientos por parte del docente, mediante la crítica, la reflexión y la dialéctica para aproximarse a la complejidad de la realidad y desarrollar capacidades intelectuales, actitudinales y metodológicas que le permitan integrar disciplinas, relacionarlas con el contexto a partir de una visión de totalidad para dar respuesta a los problemas educativos y sociales.

La interdisciplinariedad, como su denominación lo sugiere, es un proceso en el que intervienen dos o más disciplinas del conocimiento científico con el objetivo de generar formas de comprender y hacer ciencia, para solucionar problemas de manera sistemática, cuyos beneficios redunden en el bienestar individual y colectivo de determinada comunidad (Zabalsa, 1999). Desde la formación del profesorado, la interdisciplinariedad responde a una concepción sociocrítica que promueve el aprender a ser, conocer, hacer y convivir.

Bajo estos pilares, se aspira que el futuro profesor comprenda la importancia de aprender a aprender. También implica el desarrollo de la autonomía, la creatividad, el pensamiento complejo (Morin, 2000) y la reflexión en la práctica.

La gestión de información hoy en día se ha convertido en un contenido multidisciplinar. Actualmente, más que nunca es necesaria la colaboración interdisciplinar de áreas que comparten aspectos tan íntimamente ligados como son la información y el lenguaje, caso de los documentalistas y los lingüistas (por poner un ejemplo). Muchas veces las barreras que separan unas y otras áreas son tan tenues en la práctica, que encontramos a profesionales provenientes de distintos ámbitos trabajando en tareas no ya similares, sino idénticas. Sería interesante, por tanto, detectar esos puntos de encuentro o de similitud en la aplicación de distintas disciplinas científicas desde la universidad, para conseguir la colaboración mutua de los profesionales en su resolución, con el consiguiente enriquecimiento por parte de todos.

En el proceso investigativo se confirmaron insuficiencias de los estudiantes al llegar a la universidad en los conocimientos precedentes del idioma inglés, diferentes niveles de conocimiento de este, interés escaso en el aprendizaje del inglés y que los contenidos impartidos no están enlazados con el aprendizaje de otras asignaturas de la malla curricular.

Las instituciones de Educación Superior son responsables de que las nuevas generaciones adquieran información que las conduzcan al conocimiento objetivo, a un desempeño responsable y a un desarrollo intercultural que esté a tono con las exigencias de la sociedad actual.

Con respecto a la importancia del papel de la universidad en la formación integral de las futuras generaciones Vela plantea que "... es necesario comprender la fortaleza y la oportunidad que implica la cooperación solidaria entre las instituciones de educación superior, entre sus cátedras, departamentos, profesores, investigadores y estudiantes" (2008, p. 4)

La interdisciplinariedad en la enseñanza del inglés se construye desde la misma dinámica de trabajo que la sustenta. La integración en un saber profesional, de los saberes pedagógicos, de la especialidad y de otros que se requieran, demanda un espacio en el currículo de formación. De manera que esta tenga, progresivamente, la oportunidad de construirse en forma explícita e intencionada, a través de todo el proceso formativo del futuro profesional, para que pueda después continuar su desarrollo en el ejercicio de una forma armónica con el progreso social actual.

El profesional del presente siglo debe reconocer la enseñanza y el aprendizaje del inglés como un proceso inacabado y, por tanto, considerarlo en constante reconstrucción. Sobre esta base, los procesos formativos del nuevo profesional poseen variadas aristas conjugadas en una serie de ámbitos, en tanto deben responder a las necesidades contextuales donde efectúa su labor.

Urgen propuestas dirigidas a mejorar la formación del nuevo profesional y esta formación debe fundamentarse en una práctica reflexiva y contextual, que implique la comprensión de los futuros profesionales sobre la inexistencia de recetas para aprender el idioma inglés con una acertada claridad y coherencia. Su enseñanza es un proceso incierto, marcado por la complejidad, que exige desarrollar habilidades y competencias para investigar e innovar, ser creativos y hacer uso de los medios y recursos que contribuyan a optimizar los procesos de

aprender y enseñar el idioma. El profesional de hoy debe estar consciente de que se requiere de la reflexión crítica y la mejora constante.

Se hace evidente en la actualidad el aprendizaje imprescindible del inglés porque este se convierte en una herramienta en el ámbito profesional, ya que cada vez son más las áreas de empleo y más variadas. Conocer el idioma ayuda a romper barreras de comunicación entre las personas lo que permite su crecimiento personal. Anteriormente solo se le exigía saber inglés a diplomados o altos cargos, pero hoy lo exigen en casi todos los trabajos. El inglés incentiva el intercambio entre personas de diferentes lugares, con culturas diferentes. Todos sabemos que el mundo necesita más amor y comprensión ¿qué mejor forma de contribuir a ello que a través de la comunicación en inglés y otros idiomas con sus diferentes culturas?

Actualmente, el inglés es considerado el idioma más importante a nivel mundial, ya sea para aquellos que lo hablan como primera lengua o como segunda, o sea, como lengua secundaria luego de la lengua materna. Si bien los angloparlantes de tipo nativo, aquellos que lo hablan como lengua oficial del país en el que nacieron, no son tantos como los de otros idiomas tales como el español o el chino, el inglés supera absolutamente toda acometida cuando se trata de personas que lo hablan o dominan como segunda lengua.

Es esencial capacitarse en el aprendizaje de inglés no solo por cuestiones laborales, contar con un buen nivel de inglés es sin duda alguna una puerta de ingreso a mejores puestos laborales, sino también para comunicarse, para acceder a mayores conocimientos e información y estar actualizado.

Con la finalidad de cumplir este propósito, se realizaron actividades dirigidas al dominio y mejoramiento de la enseñanza y el aprendizaje del inglés y su aplicación en otras áreas del saber del curriculum universitario.

A continuación se ilustran algunas de estas actividades.

### **Entrevista al equipo de fútbol Venecia**

Héctor Arenas (DT) (Coach). ¿Cómo es la preparación del equipo? *What is the team's preparation?*

Tuve una gran experiencia entrenando y pasando tiempo con estos chicos. Mi primera impresión de este club fue su juventud, con un promedio de edad de 20 años. Este equipo representa la ciudad de Babahoyo, es llamado los leones de Barreiro, debido a que son fuertes y aguerridos. Por el momento se están haciendo muy bien en la liga, se ubican en segundo lugar en su grupo e invictos. Este grupo de jugadores es muy amable. Después de un par de semanas tuve la oportunidad de pasar tiempo con algunos de los jugadores fuera de los entrenamientos. Llegué a conocer a algunos de ellos y a comprender la sensación de ser un jugador de segunda división en Ecuador. Ello significa ser semi profesional, pero, para ser honesto, si usted quiere tener éxito en esta división tiene que actuar como un futbolista profesional.

*Interview to Venecia football team I had a great experience training and spending time with this guys. My first impression of this club was how young they are, with an average of 20 years. This team represents Babahoyo city. This team is called Barreiro lions, because they are strong and tough. At the moment they are doing great in the league. They are running second in their group and undefeated. This group of players are very friendly. After a couple of weeks I had the chance to spend time with some of the players outside of training. I got to*

*know some of them, and understanding what is the feeling of being a third division football player in Ecuador. Which is semi-professional but, to be honest if you want to succeed in this division you have to act like a professional footballer.*

Héctor Arenas, (DT) (Coach). ¿Cuál es el tiempo que le dedicas al entrenamiento? How much time do you spend training?

En las mañanas entrenamos fuerte, por dos horas para mejorar en todos los aspectos. *In the mornings we train hard, for two hours to improve in all aspects.*

Marlon Jácome, jugador (player). ¿En qué puesto juegas en la cancha? *Where do you play on the field?*

Bueno yo soy un volante ofensivo, siempre con visión periférica hacia adelante, jugando con los delanteros y tratando de rematar siempre desde fuera del área. *Well I'm an offensive midfielder, always with peripheral forward vision, playing with the forwards and try always to shoot from outside the box*

¿Cómo festejas tus goles? *How do you celebrate your goals?*

Siempre cuando he tenido la oportunidad de marcar celebro con mis compañeros, ya que es gracias a ellos que he podido marcar y agradeciendo a Dios también. *Always when I have had the opportunity to score I celebrate with my colleagues, it is because of them that I have been able to score and thanking God also.*



Foto 1 Campo de entrenamiento del Venecia



Foto 2 Equipo del Venecia 2015



Foto 3 Director Técnico, Héctor Arenas



Foto 4 Arquero, Miguel Mancilla





Foto 5 Jugador, Marlon Jácome

Aquí se ratifica lo planteado por Klein en cuanto a que este enfoque interdisciplinar, es un proceso para lograr una síntesis integradora. En este caso, los estudiantes de Comunicación Social desarrollaron capacidades intelectuales, profesionales y actitudinales (Olmos, 2008) relacionadas con las áreas de inglés, cultura física, trabajo colaborativo e investigación.

También se confirma que los estudiantes en los cursos de inglés se benefician de este proceso integrador, ya que logran alcanzar los objetivos y capacidades establecidos en la asignatura Inglés I. Al mismo tiempo, los estudiantes refuerzan conocimientos, destrezas y actitudes referidos a las asignaturas de la especialidad durante su carrera (Castro, 2014), que a través del trabajo colaborativo conducen a la formación de profesionales y personas integrales.

La interdisciplinariedad afirma que los estudiantes que experimentan con este tipo de actividades, obtienen una visión integradora del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés y las otras asignaturas de su carrera.

En este artículo, los estudiantes de Comunicación Social obtuvieron información en inglés sobre temas relacionados con cultura física, trabajo colaborativo e investigación. Además con ayuda del trabajo de campo, realizaron un inventario de diferentes puntos en diferentes comunidades deportivas y de otras especialidades, basándose en los conocimientos de las disciplinas o áreas involucradas y pudieron interactuar con personas de estas comunidades. Todo ello contribuyó a la solución de problemas académicos y sociales, como uno de los principales propósitos de la interdisciplinariedad, el trabajo colaborativo y la investigación-acción.

El trabajo colaborativo fue esencial para que los estudiantes pudieran adquirir estrategias interactivas y desarrollar valores como responsabilidad, respeto y liderazgo que al final condujeron a alcanzar la meta.

La aplicación de este enfoque interdisciplinar, contribuyó a fortalecer las relaciones entre los docentes de las áreas involucradas en la experiencia, a mejorar la relación estudiante-estudiante, estudiantes-profesores, estudiantes-comunidades. Se recomienda su implementación en las diferentes asignaturas del currículo.

## REFERENCIAS

- Castro, M. (2014). Estudio inicial mixto en la metodología de la evaluación de un programa integral de inglés. *Multiciencias. Revista Multidisciplinaria del Núcleo Punto Fijo*, 14(2) (175-183).
- Comendador, J.; Escobedo, O. y Martínez, N. (2009). El enfoque interdisciplinario de los contenidos como vía para lograr un proceso enseñanza-aprendizaje más efectivo en la escuela multigrado. *Opuntia Brava*, 1(2). Recuperado de <http://opuntiabrava.rimed.cu>
- Martínez, B. N. y Addine, F. (2011). Metodología para el diseño del proceso de enseñanza aprendizaje interdisciplinario en el nivel año, desde el eje integrador problema profesional. *Opuntia Brava*, 3(1). Recuperado de <http://opuntiabrava.rimed.cu>
- Martínez, B. N. y González, I. (2014). Metodología para el diseño del proceso de enseñanza aprendizaje interdisciplinario en la disciplina formación laboral investigativa. *Opuntia Brava*, 6(3). Recuperado de <http://opuntiabrava.rimed.cu>
- Morin, E. (2000). *Los siete saberes necesarios*, Caracas, Venezuela: Ediciones Faces UCV.
- Olmos, O. (2008). La pedagogía crítica y la interdisciplinariedad en la formación del docente. Caso venezolano. *SAPIENS*, Revista de la Subdirección de Investigación y Postgrado del Instituto Pedagógico de Miranda José Manuel Siso Martínez, 9(1).
- Vela, J. (2008). *La nueva Universidad: necesidad histórica y responsabilidad social*. Conferencia Inaugural en 6to Congreso Internacional de Educación Superior.
- Zabalsa, A. (1999). *Enfoque globalizador y pensamiento complejo. Una respuesta para la comprensión e intervención en la realidad*, Barcelona. España: Grao.

